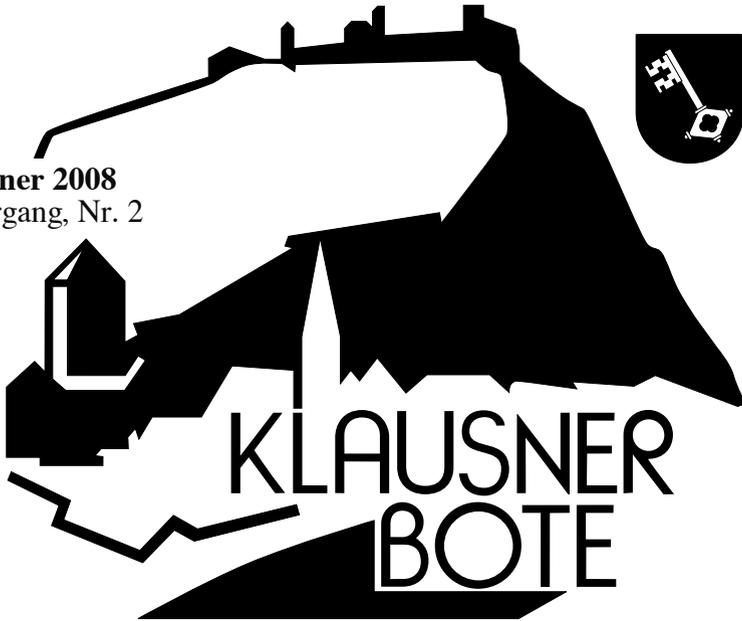


19. Jänner 2008
24. Jahrgang, Nr. 2



Veranstaltungskalender – Calendario delle manifestazioni

- SO/*dom.*, 20.01.08 um **9:00 Uhr** Familiengottesdienst in der Pfarrkirche von Klausen.
- FR/*ven.*, 25.01.08 **20:30 Uhr**, Bibliothek Gufidaun: Literarischer Abend mit Sepp Messner Windschnur und Hanspaul Menara
- DO/*gio.* 31.01.08 **ore 15.00**, sala "A. Dürer": *Tradizionale Carnevale dei bambini, organizzato dal Circolo Culturale Sabiona*
- FR/*ven.* 08.02.08 **19:00 Uhr**, Stadtmuseum Klausen: Eröffnung Ausstellung Heiner Gschwendt
ore 19,00, Museo Civico di Chiusa: *inaugurazione mostra di Heiner Gschwendt*

Endlich schaut ein Haus heraus!

**FIRST[®], das Wohnbaudarlehen der Volksbank:
individuell und unbürokratisch.**

Wann reden wir über Ihr Projekt?

Willkommen im Leben.



AMATEURSPORTVEREIN KLAUSEN

Mitteilung des Hauptausschusses

Eischiess-Maskenturnier am **Unsinnigen Donnerstag** den **31.01.2008** mit Beginn um **18.00 Uhr**.

Anmeldungen innerhalb 30.01.2008 bei Manni Tel. 338 97 609 04

Mitteilung der Sektion Volleyball

Volleyballbegegnungen:

- Sa., 19.01.** U16 Mädchen gegen *Uisp Volley Bozen*: **17.00 Uhr** in **Klausen**
- Di., 22.01.** Damen 2. Division gegen *Vt Salurn*: **20.00 Uhr** in **Klausen**
- Mi., 23.01.** Damen 2. Division gegen *Asv Volley Gherdeina*: **20.30 Uhr** in **St. Ulrich**
- Fr., 25.01.** Damen 1. Division gegen *Ssv Brixen*: **20.30 Uhr** in **Klausen**
- Sa., 26.01.** U16 Mädchen gegen *Sc Bozen*: **15.00 Uhr** in **St.Jakob**
- Fr., 01.02.** Damen 1. Division gegen *UispNoistudio Bozen*: **20.30 Uhr** in **Bozen**

AVS SEKTION KLAUSEN



**Schneeschuhwanderung
am Sonntag, den 27. Jänner 2008**

Je nach Schneeverhältnissen wird das Ziel bei der Abfahrt definiert.
Die Schneeschuhwanderung findet nur bei schönem Wetter und klarer Sicht statt.

Bei genügend Teilnehmern wird ein Kleinbus organisiert.

Abfahrt:	Vom Marktplatz (vor Kaffee Reiserer) in Klausen um 7.30 Uhr
<u>Gehzeit</u>	ca. 4 - 5 Stunden
<u>Ausrüstung</u>	Gute Bergschuhe, Wander-/Skistöcke und warme Kleidung Schneeschuhe sind mitzubringen. Essen aus dem Rucksack
<u>Schwierigkeitsgrad</u>	Mittelschwere Schneeschuhwanderung
Anmeldung	Bei Gruber Hubert Tel. 335 83 055 62 innerhalb 25.01.2008
<u>Tourenführer</u>	Hubert Gruber

- 5 Paar Schneeschuhe können beim AVS ausgeliehen werden (Tel. Reichhalter Martin - Klausen 0472 847 685).
- Auf schönes Wetter und auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich der AVS Klausen

Berg Heil!

Oswald Deporta
- 1. Vorstand -

Hubert Gruber
- Tourenführer -

Sämtliche Veranstaltungen sind AVS-Mitgliedern vorbehalten.

ORDENTLICHE JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Am **Samstag, 19. Jänner 2008**, findet um **20:00 Uhr** die diesjährige Jahreshauptversammlung in zweiter Einberufung statt. Wir möchten Sie dazu in unser Vereinslokal im „**Wegmacherhaus**“ in Klausen herzlich einladen.

Der Vorstand des AVS Klausen
Ossi Deporta

KIRCHENCHOR KLAUSEN

Der Kirchenchor Klausen bedankt sich bei den Filialen der Südtiroler Sparkasse, der Südtiroler Volksbank und Raiffeisenkasse Untereisacktal für die finanzielle Unterstützung für das vergangene Jahr 2007.

Die Obfrau
Anni Miglioranza

KATHOLISCHERFAMILIENVERBAND KLAUSEN

Auch heuer findet am **Faschingsdienstag** die bereits 6. Staffel der Klausner Miniplaybackshow statt.

Ob alleine, zu zweit oder in der Gruppe - das einzige was zählt ist Spaß auf der Bühne und die Lust einen Star nachzumachen. Ob klein, ob groß ... alle Kinder und Jugendlichen sind eingeladen mitzumachen.

Na... neugierig geworden?? Dann melde dich schnell bei Magdalena Mayr unter Tel. **0472 846 156**.

Achtung: Heuer müssen sich die Gruppen selbst die Tänze einstudieren.

KATHOLISCHER ARBEITERVEREIN KLAUSEN

Man erinnert an alle Mitglieder, dass am **Samstag, den 19. Januar** die diesjährige Jahreshauptversammlung im **Saal der Vereine** mit Beginn um **15:00 Uhr** stattfindet.

Alle sind aufgerufen daran teilzunehmen.

Für den Ausschuss zeichnet



Vereinslokal in der Bahnhofstraße mit Beginn 16:00 Uhr.

Alle Mitglieder des KAV-Klausen und deren Freunde sind herzlichst dazu eingeladen. Bringt Freude und gute Laune mit, für Musik und Unterhaltung, sowie Speis und Trank ist bestens gesorgt.

MASKEN SIND ERWÜNSCHT UND WILLKOMMEN!!

Auf ein zahlreiches Erscheinen freut sich der Ausschuss

Der Obmann Walter Obermarzoner



Giovedì 31 gennaio 2008 alle ore 15 tutti i bambini (grandi e piccini) sono invitati a trascorrere il tradizionale CARNEVALE DEI BAMBINI presso la sala "A. Dürer".

*In occasione dell'anno del Giubileo dei 700 anni di Chiusa, il Circolo Culturale Sabiona è lieto di presentare uno spettacolo speciale all'insegna della musica. Il **DELIKA TESSEN DUO** intratterrà i bambini con lo spettacolo: p A T A TRAC.*

Uno spettacolo coinvolgente e sorprendente ricco di comicità e poesia finalizzato a trasmettere l'amore per la musica in maniera non tradizionale. Tra i protagonisti, nell'intento di realizzare il proprio concerto, nasce una competizione. I due si scontrano a suoni di strumenti tradizionali e artigianali realizzati utilizzando barattoli, bambù, padelle, imbuti, tubi, cucchiari, cannuce, vasi, strumenti modificati e multipli.

Vi aspettiamo numerosi !

BÜRGERKAPELLE KLAUSEN

Die Bürgerkapelle Klausen bedankt sich auf diesem Wege herzlich für die großzügigen Spenden, die wir im Rahmen der Silvestersammlung erhalten haben. Ohne diese Zuwendungen, ist ein unsere Arbeit nur schwer zu erbringen. Herzlichen Dank allen Gönnerinnen und Gönnern.

Bekanntmachung:

Auch im Jahr 2008 gibt's wieder eine FASCHINXFEIER. Wir laden alle Jungen und Junggebliebenen zur diesjährigen Feier, am **2. Februar um 20:00 Uhr** in den **Dürersaal** ein.

Aufspielen werden die Allstars - und als speziellen Gast - Sepp Messner Windschnur !! Aufheizen wir Euch D.J. Tommy Lee Dschiee.

Prämiert werden wieder die originellsten Kostüme. Auf Euer Kommen freut sich die Bürgerkapelle Klausen.

JUGENDTREFF KAOS



Spielst Du gerne???

Dann freuen wir uns, dich am **Mittwoch, 23.01.08 von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr** in der **Stadtbibliothek Klausen** zu begrüßen. Es erwarten dich neue tolle Brett-, Gesellschafts- sowie Riesenspiele!!!

Für Kids ab 6 Jahren

Veranstalter: SKJ & Stadtbibliothek Klausen in Zusammenarbeit mit dem Jugenddienst Klausen.

SCHACHKLUB KLAUSEN



Offener Schachtreff

im Jugenddienst Dek. Klausen, St. Andreasplatz 5, Tel.:0472 847 828
jeweils am **Mittwoch**
von **16:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Kinder und Jugendliche mit und ohne Vorkenntnissen sind herzlich willkommen.

Der Schachklub
Klausen in Zusammenarbeit mit dem



STADTMUSEUM KLAUSEN – MUSEO CIVICO DI CHIUSA

Ausstellung - mostra
Heiner Gschwendt

Eröffnung:
Freitag, 8. Februar 2008
19:00 Uhr

Dauer: 9. Februar bis 6. März 2008
Öffnungszeiten: Di-Sa, 9.30-12,
15.30-18 Uhr.
Sonntag und Montag geschlossen

Finissage:
Donnerstag, 6. März 2008
19:30 Uhr

Inaugurazione:
venerdì 8 febbraio 2008
ore 19

Durata: dal 9 febbraio al 6 marzo
2008
Orario: ma-sa, ore 9.30-12, 15.30-18.
Domenica e lunedì chiuso

Finissage:
giovedì 6 marzo 2008
ore 19.30

ELKI

Kreatives für Erwachsene

Am **Donnerstag 24.01.2008 von 9:00 -11:30 Uhr** : Kinder Schminken
giovedì 24.01.2008 dalle ore 9.00 alle ore 11.30: Come truccare i bambini
Referentin/responsabile : Sagmeister Maria Theresia
Es wird Kinderbetreuung angeboten – *viene offerta l'assistenza ai bambini*

KINDERGARTEN – ASILO

Le iscrizioni per l'anno scolastico 2008/2009 sono aperte da mercoledì 23 a venerdì 25 gennaio presso la scuola dell'infanzia in lingua italiana, per i bambini dai 3 ai 5 anni con il seguente orario: 7.30 – 17.00
Per ulteriori informazioni telefonare al n. 0472 847 713 o inviare un' e-mail al seguente indirizzo: scuolainf.chiusa@brennercom.net

VERBAND DER VOLKSCHULEN SÜDTIROLS

Der Bergbau um Klausen - Besonderheiten und Entwicklung vom 12. bis ins 20. Jh.

Referent: Dr. Rudolf Tasser

Lichtbildervortrag
Bozen, Waltherhaus, Schlernstraße 1 - Sparkassensaal
Dienstag, 22.01.2008, 17:00 bis 19:00 Uhr

GRUNDSCHULE KLAUSEN

Die Einschreibung in die 1. Klasse der Grundschule Klausen findet am

Montag, den 28. Jänner 2008 von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr und

Mittwoch, den 30. Jänner 2008 von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr

in der Grundschule statt.

Eingeschrieben werden all jene Schüler, welche bis 31. August 2002 geboren sind.

Mit Vorbehalt werden jene Schüler eingeschrieben, die im Zeitraum vom 1. September 2002 bis 30. April 2003 geboren sind.

Da die Wohnsitzgemeinde nicht immer mit der Gemeinde der Schule übereinstimmt, müssen alle Eltern die Schüler/innen in jene Schule einschreiben, die sie tatsächlich besuchen möchten.

Auch jene Schüler, die voraussichtlich vom Schulbesuch befreit werden, müssen zur Einschreibung erscheinen.

Das Kind darf die Eltern bei der Einschreibung begleiten und diese werden ersucht die Steuernummer und den Sanitätskodex des Kindes, sowie die Steuernummern der Eltern mitzubringen.



Unser Verein kümmert sich um die Kur, die Rehabilitation und die soziale Wiedereingliederung (inkl. Arbeit und Wohnen) von Personen mit Alkohol- bzw. Medikamentenabhängigkeitsproblemen. Auch deren Angehörige, welche wohl oder übel miteinbezogen sind, können Beratung und Unterstützung in Anspruch nehmen:

- Das Ambulatorium Hands im neuen Sitz von Bozen, Duca d`Aosta Str. 100, betreut hauptsächlich den medizinisch-psychologischen Teil. Das Ambulatorium hat auch die Möglichkeit, Klienten in andere, sei es öffentliche, sei es konventionierte Entwöhnungsstrukturen zu überweisen (Therapiezentrum Bad Bachgart, Therapiegemeinschaft Hands oder andere).
- In die Therapiegemeinschaft von Bozen, Dantestr. 18 hingegen werden die komplexeren Fälle eingewiesen.
- Die Geschützten Werkstätten Handwork von Bozen und Tschermers sind für die Arbeitswiedereingliederung zuständig, und es werden dort jene Kompetenzen wieder aktiviert, die es benötigt, um wieder in den Arbeitsmarkt einsteigen zu können.
- Die Geschützten Wohnungen in Bozen und Kaltern bieten eine Übergangslösung an, um den Klienten die Zeit überbrücken zu helfen, bis sie eine eigenständige Wohnung gefunden haben.
- Ein weiterer wichtiger Baustein von Hands sind die Selbsthilfegruppen, die die Aufgabe erfüllen, dabei zu helfen, das errungene Wohlbefinden beizubehalten.
- Zusätzlich sind, seit geraumer Zeit zwei Außenstellen aktiv, eine in Meran, Alfieristr. 2 und die andere in Brixen, Großer Graben 26.
- Abschließend will genannt sein, dass wir in den letzten Jahren unsere Dienste auch territorial in mehreren Sprengelsitzen anbieten; Psychologen und Erzieher von Hands sind wöchentlich in Sarntal, Eppan, Kastelruth, Leifers, Neumarkt, St. Ulrich und den Bozner Stadtteilen anwesend.

Sprechstunde mit
L.ABG. DR. WALTER BAUMGARTNER
Fraktionsvorsitzender der SVP im Südtiroler Landtag

am Montag, 21 Jänner 2008 von 11:00 bis 12:00 Uhr
Gemeinde Klausen

AUS DER GEMEINDESTUBE – *IL COMUNE INFORMA*

Neue Brennererisenbahn

Zur Zeit wird der Erkundungsstollen von Aicha Richtung Norden gebaut. Das Projekt wird von der BBT-Beobachtungsstelle aus der Sicht der Umwelt und Arbeitssicherheit begleitet. Dem entsprechenden Führungskomitee gehören neben Vertretern des Transportministeriums, der BBT-Gesellschaft und des Landes auch die Bürgermeister der angrenzenden Gemeinden sowie die beiden Bezirkspräsidenten an.

Da in der nächsten Zeit die Planungen der Zulaufstrecke von Franzensfeste Richtung Süden angegangen werden, wurde das Gremium mit dem Bürgermeister von Waidbruck Norbert Merler ergänzt.

Nuova Ferrovia del Brennero

Attualmente viene costruito il cunicolo pilota del tunnel del Brennero da Aica verso nord. Il progetto viene sorvegliato dall'Osservatorio del BBT per quanto riguarda l'ambiente e la sicurezza del lavoro. Fanno parte del Consorzio Ambientale Sicurezza oltre a rappresentanti del Ministero dei Trasporti, della società BBT SE e della Provincia anche i sindaci dei comuni confinanti ed entrambi i presidenti delle Comunità comprensoriali.

Siccome prossimamente si inizierà con le progettazioni per l'accesso nord da Fortezza verso sud, il Consorzio è stato completato con il Sindaco di Ponte Gardena Norbert Merler.

Müllgebühr 2008 - Tassa immondizie 2008

Die Grundgebühr und die Menge der Mindestentleerungen bleiben für das Jahr 2008 unverändert. Um die vorgeschriebene Mindestdeckung von 90% zu

garantieren, musste der Entleerungstarif pro Liter von 0,050 € auf 0,058 € angehoben werden. Die Müllgebühr setzt sich aus der Grund- (41%) und der Entleerungsgebühr (59%) zusammen. Anteilmäßig wird die Grundgebühr zu 45% den Haushalten und zu 55% den Gewerbetreibenden angelastet.

Seit 2003 lag der Entleerungstarif immer bei **0,050 € pro Liter**. Im Jahre 2002 wurde bereits ein höherer Tarif von 0,060 € pro Liter verrechnet. Auch die Grundgebühr lag damals um 20% höher als heute. Eine Familie mit 4 Personen zahlte 2002 mindestens 86,20 €; 2008 wird eine Familie mit 4 Personen mindestens 84,76 € bezahlen.

Eine weitere kleine Entlastung für die Familien mit Kleinkindern (geb. 2007 + 2008) bringt die **Erhöhung der Windelermäßigung von 30% auf 40%** auf die Entleerungen.

La tariffa base e gli svuotamenti minimi rimangono invariati anche per l'anno 2008. Per poter garantire la copertura minima (90%) del servizio smaltimento rifiuti c'è la necessità di aumentare i costi di svuotamento per litro da € 0,050 a € 0,058. La tassa immondizie è composta dalla tariffa base (41%) e dalla tariffa relativa agli svuotamenti (59%). In proporzione la tariffa si divide per il 45% a carico delle abitazioni e il rimanente 55% a carica delle attività commerciali. La tariffa per litro era ormai bloccata da 6 anni a € 0,050.

Se facciamo un confronto con l'anno 2002 si vede, che la tariffa per gli svuotamenti ammontava ad € 0,060 e a distanza di 5 anni il costo è diminuito di € 0,02 a litro, mentre la tariffa base era più alta del 20% rispetto ad oggi. Ad esempio una famiglia con 4 persone pagava nel 2002 almeno € 86,20, mentre nel 2008 la stessa famiglia pagherà € 84,76.

*Un'ulteriore riduzione per le famiglie con bambini piccoli (nati nel 2007 e 2008) è prevista con l'aumento della **detrazione per i pannolini che passa dal 30% al 40%** sugli svuotamenti.*

Kosten pro Sack bzw. Container/Costo per sacco e contenitore

20 Liter/litri	1,16 €	120 Liter/litri	6,96 €
40 Liter/litri	2,32 €	240 Liter/litri	13,92 €
80 Liter/litri	4,64 €	1.100 Liter/litri	63,80 €

Haushalte Abitazioni	Grundgebühr Tariffa base	Mindestentleer. Svuotam.minimi	Gesamt Totale
1 Person/persona	15,00 €	10,44 €	25,44 €
2 Person/persone	26,00 €	20,88 €	46,88 €
3 Person/persone	35,00 €	31,32 €	66,32 €
4+ Personen/persone	43,00 €	41,76 €	84,76 €

Reduzierungen für Haushalte/Riduzioni per le abitazioni:

40% auf Entleerungen für Familien mit pflegebedürftigen Personen

40% auf Entleerungen für Familien mit Kleinkindern geb. im Jahr 2007 und 2008

40% sugli svuotamenti per casi particolari e persone non autosufficienti.

40% sugli svuotamenti o i sacchi consumati per famiglie con bimbi nati nel 2007 e 2008.

Gewerbe nach Kategorien <i>Attività per categoria</i>	Grundgebühr <i>Tariffa base</i>	Mindestentleer. <i>Svuotam.minimi</i>	Gesamt <i>Totale</i>
Handwerker/ <i>artigiani</i>	140,00 €	40,60 €	180,60 €
Transporte/ <i>trasportatori</i>	70,00 €	0,00 €	70,00 €
Büros, Privatzimmer/ <i>uffici affittacam.</i>	170,00 €	49,30 €	219,30 €
Hotels, Gasthäuser/ <i>hotels, alberghi</i>	340,00 €	98,60 €	438,60 €
Bars, Restaurants/ <i>bar e ristoranti</i>	260,00 €	75,40 €	335,40 €
Lebensmittelgesch./ <i>negozi aliment.</i>	220,00 €	63,80 €	283,80 €
andere Geschäfte/ <i>altri negozi</i>	180,00 €	52,20 €	232,20 €
Industrie/ <i>industria</i>	400,00 €	116,00 €	516,00 €
Großhandel/ <i>commercio all'ingr.</i>	400,00 €	116,00 €	516,00 €

Die Entleerungsgebühr für Biomüll beträgt ebenfalls € 0,058 pro Liter.

La tariffa per gli svuotamenti dei rifiuti Bio ammonta a € 0,058 per litro.

Alle Angaben ohne MwSt. von 10%/Tutti gli importi senza maggiorazione IVA del 10%.

Abwasser – und Trinkwassergebühr 2008 **Acque nere e acqua potabile 2008**

Die Abwassergebühr bleibt auch für das Jahr 2008 unverändert bei € 1,20 € pro m³. Es ist zwischen Tarif „d“ betreffend die Kläranlagen und Tarif „f“ betreffend das Leitungsnetz zu unterscheiden. Beide Tarife werden aufgrund der verbrauchten Trinkwassermengen verrechnet.

La tariffa relativa alle acque reflue è rimasta invariata anche per l'anno 2008 ed ammonta a 1,20 € a metro cubo. La tariffa si divide in coefficiente "d" che riguarda la depurazione e il coefficiente "f" che riguarda lo scarico. Tutti e due i coefficienti formano la tariffa e vanno poi moltiplicati per il consumo effettivo in m³.

<i>Abwassergebühr/acque reflue</i>	2008	2007	2006	2005
"d" – Kläranlage/depurazione	0,77 €	0,77 €	0,85 €	0,80 €
"f" – Leitungsnetz/fognatura	0,43 €	0,43 €	0,35 €	0,30 €
Tarif je m³/tariffa per m³	1,20 €	1,20 €	1,20 €	1,10 €

Beim Trinkwasser gibt es 2 Tarife und zwar jenen für den Verbrauch bis 300 m³ und jenen für den Verbrauch über 300 m³. Auch diese Tarife bleiben für das Jahr 2008 unverändert.

La tariffa relativa all' acqua potabile è rimasta invariata anche per l'anno 2008 ed ammonta a € 0,49 a metro cubo per il consumo fino a 300 m³ e € 0,75 per il consumo oltre i 300 m³.

<i>Trinkwassergeb./acqua potabile</i>	2008	2007	2006	2005
bis 300 m ³ /fino a 300 m ³	0,49 €	0,49 €	0,40 €	0,35 €
über 300 m ³ /sopra 300 m ³	0,75€	0,75€	0,60 €	0,50 €

Alle Angaben ohne MwSt. von 10%/Tutti gli importi senza maggiorazione IVA del 10%.

AUS UNSEREN FRAKTIONEN

VERDINGS

Verdings: Orgelweihe und 60.-Jahr-Jubiläum Kirchenchor

Anlässlich der Orgelweihe sowie des 60jährigen Bestandsjubiläum des Kirchenchores von Verdings vom 2. Dezember 2007 bedankt sich der Ausschuss der Kirche und der Kirchenchor bei folgenden Sponsoren und Beitragern:

Landesregierung – Amt für Kultur
Gemeindeverwaltung Klausen

Regionalrat
Raiffeisenkasse Untereisacktal – Filiale Klausen
Südtiroler Volksbank – Klausen/Latzfons
Sparkassenstiftung

sowie bei allen Spendern und allen, die irgendeinen Dienst oder Beitrag geleistet haben, der zu dem guten Gelingen beigetragen hat.

Der Ausschuss der Kirche Verdings
Der Kirchenchor Verdings

GUFIDAUN

Die Bibliothek Gufidaun lädt zu einer Buchvorstellung mit musikalischer Umrahmung ein. Christl Fink zeigt Bilder und liest aus ihrem neuen Wanderbuch „Stille Wege in Südtirol“. Sepp Messner Windschnur wird den Abend musikalisch begleiten.

Die Veranstaltung findet am **25. Januar 2008 um 20:00Uhr** in der **Bibliothek Gufidaun** statt.

VERSCHIEDENES - VARIE

Tanzen für Frauen!

Tanzschritte erlernen in der Gruppe zu verschiedener Musik!

Anmeldungen und Info unter **Tel. 338 84 122 27**

Beginn: **Dienstag 12.02.2008 um 20,30 Uhr**

Ort: **Grundschule Klausen (Turnhalle)**

KLEINANZEIGER – ANNUNCI ECONOMICI

- Frau sucht Arbeit, auch als Putzfrau. Tel. 320 42 382 54.
- Diplomierte Zahntechnikerin mit Maturaabschluss und langjähriger Erfahrung, sucht eine Teilzeitstelle Tel. 338 74 548 39.

- Einheimische Familie sucht in Klausen oder Umgebung Wohnung mit 2 Schlafzimmern. Tel. 348 80 601 96.
- Totalräumungsverkauf von Holzpellets und Holzbriketts zum Selbstabholpreis (10 kg - 2,10 €), so lange der Vorrat reicht. Nur mit telefonischer Vereinbarung, Familie Unterleitner-Poltenweg 16-Vahrn. Tel. 0472 833 406, mobil: 340 71 310 60. *
- Wir suchen ab sofort fleißigen Lehrling für unsere Karrosseriewerkstatt. Bei Interesse melden Sie sich unter Tel. 0472 855 266, Karrosserie u. mech. Werkstatt Pittschieler, Feldthurns. *
- Suche Kindermädchen Tel. 349 29 407 34.
- Suchen dringend Person für Nachhilfeunterricht im Fach Französisch für die zweite Klasse Oberschule; bitte melden sie sich: Tel. 0472 847 756 od. 333 42 483 28.
- Wir entrümpeln Wohnungen, Keller und Dachböden Tel. 347 00 259 62 und ich kaufe Flohmarktsachen Bücher, Porzellan usw. Tel.347 88 395 69*

* bezahlte Anzeige

info

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – *Medici di turno*



19.01.2008 Dr. Mulser Josef
 20.01.2008 Dr. Lintner Karl
 26.01.2008 Dr. Müller Ingeborg
 27.01.2008 Dr. Mussner Edmund

Tel. 0472 843 177
 Tel. 0471 655 950
 Tel. 0472 846 116
 Tel. 0472 846 150
 338 49 099 17

Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*



19.-25.01.2008 Apotheke Dr. Roberta Fregna, Villnöss
Farmacia Dr. Roberta Fregna, Funes
 26.01.-01.02.2008 Apotheke Dr. Jörg Aichner, Klausen
Farmacia Dr. Jörg Aichner, Chiusa

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **02.02.2008**. Abgabetermin der Beiträge bis **Montag, 28.01.2008** innerhalb **12.00 Uhr** in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino - Bote uscirà il **02.02.2008**. Gli articoli sono da recapitare entro **lunedì 28.01.2008** alle ore **12.00** in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.
Redaktion/redazione: Sonia Zanotti



Klingelt's?

**Handy aufladen
per SMS
kostet nix & geht fix!**

Infos in Ihrer Volksbank-Filiale
und unter www.smsbanking.it

 **Volksbank**

www.volksbank.it